

France – 39^{ème} RIFACE - Ecully 2018

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2018 - samedi 19 mai 2018 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2018 – Saturday the 19th of May 2018 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2018 – Sabato 19a de Majo 2018 je la 15a horo (Esperante p. 3)

ATTENTION – Changement de Lieu

Suite à un problème, cette année, la 39^{ème} RIFACE a bien lieu à côté de Lyon, mais, à **Ecully** (au lieu de Saint-Germain au Mont d'Or).

TAKE CARE – Change of place

Due to a problem, this year, the 39th RIFACE will actually take place near Lyon, but at **Ecully** (instead of Saint-Germain at Mont d'Or).

ATENTU - Ŝanĝo de loko

Pro problemo, la 39-a RIFACE okazos vere apud Lyon, sed ĉi-jare ĝi okazas ĉe **Ecully** (anstataŭ Saint-Germain au Mont d'Or).

France – 39^{ème} RIFACE - Ecully 2018

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2018 - samedi 19 mai 2018 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2018 – Saturday the 19th of May 2018 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2018 – Sabato 19a de Majo 2018 je la 15a horo (Esperante p. 3)

L'AFCE (Association Française pour la Composition Echiquéenne) vous invite à participer à l'une des dernières étapes du World Solving Cup 2017-2018

Nom de la compétition : Championnat de France de Solutions de Problèmes d'Echecs 2018

Vainqueur 2017 : Michel Caillaud

Date : Samedi 19 mai 2018 à 15h

Système : 12 problèmes à résoudre en 2h30

Lieu : Ecully (commune limitrophe de Lyon)

Adresse :

Centre Valpré Lyon
1 chemin de Chalin
69130 ECULLY
04 72 18 05 05

Autres activités :

- Le Championnat de France de Solutions de Problèmes d'Echecs se déroule pendant la 39^{ème} RIFACE (Rencontre Internationale en France des Amateurs de la Composition Echiquéenne) qui a lieu du vendredi (soir) 18 mai 2018 au lundi (midi) 21 mai 2018
- Sont également organisés, pendant ce week-end, des concours de composition, le Championnat de France de Solutions d'Analyse Rétrograde (dimanche matin) (*compétition qui n'existe qu'en France*) et un tournoi de parties rapides féériques (dimanche après-midi).

Hébergement :

- Soit dans le centre dans la limite des places disponibles en s'inscrivant dès que possible et au plus tard le mercredi 7 mars 2018 auprès de Jérôme AUCLAIR – 85€ par jour en chambre double en pension complète – 108€ par jour en chambre simple en pension complète
- Soit dans un hôtel de Lyon sélectionné par le participant. Il est alors possible de manger, à midi ou le soir, avec les autres congressistes en prévenant à l'avance au prix de 17,50€ le repas

Participation aux frais d'organisation :

- Incluse dans les frais d'hébergement pour les participants hébergés au Centre
- 10€ par jour pour les personnes hébergées à l'extérieur

Accès :

- Voir les explications à la fin de cette invitation (p. 5)

Organisateur / Renseignements :

Jérôme AUCLAIR
10 impasse de Vanves
92140 Clamart
(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90
jerome.auclair.afce@gmail.com

France – 39^{ème} RIFACE - Ecully 2018

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2018 - samedi 19 mai 2018 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2018 – Saturday the 19th of May 2018 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2018 – Sabato 19a de Majo 2018 je la 15a horo (Esperante p. 3)

AFCE (French Association for Chess Problems) invites you to take part to one of the last steps of the World Solving Cup 2017-2018

Name of the contest : French Chess Solving Championship 2018

Winner 2017 : Michel Caillaud

Date : Saturday the 19th of May 2018 at 15:00

System : 12 problems to solve in 2 hours and 30 minutes

Location : Ecully (neighboring city of Lyon)

Adress :

Centre Valpré Lyon
1 chemin de Chalin
69130 ECULLY
04 72 18 05 05

Other activities :

- The French Chess Solving Championship is a part of the 39th RIFACE (*International Meeting in France for Chess Problems Lovers*) which occurs during the Pentecost week-end, from Friday, May 18, 2018 (evening) to Monday, May 21, 2018 (noon).
- During this meeting, are organized too, composition tourneys, the French **Retro** Chess Solving Championship (Sunday morning) (*this kind of contest exists only in France*) and a fairy game tournament (Sunday afternoon).

Accommodation :

- Either in the Center, in the limit of available places, by registering as soon as possible and no later than Wednesday, March 7, 2018 – 85€ per day in double room with full board – 108€ per day in single room with full board
- Either in some self-selected Lyon's Hotel. It is possible to have lunch or dinner with other participants, if you prevent in advance, for 17,50€ each meal

Cost of registration :

- Is included in accomodation cost if you sleep in the Center
- 10€ per day for people who don't sleep in the Center

For coming :

- Look at explanations at the end of this invitation (p. 5, only in french !)

Organizer / Informations :

Jérôme AUCLAIR
10 impasse de Vanves
92140 Clamart
(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90
jerome.auclair.afce@gmail.com

France – 39^{ème} RIFACE - Ecully 2018

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2018 - samedi 19 mai 2018 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2018 – Saturday the 19th of May 2018 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2018 – Sabato 19a de Majo 2018 je la 15a horo (Esperante p. 3)

AFCE (Asocio Franca por Ŝaka Komponado) invitas vin partopreni al unu de lastaj etapoj de World Solving Cup 2017-2018

Konkursnomo : Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2018

Venkisto 2017 : Michel Caillaud

Dato : Sabato 19a de Majo 2018 je la 15a horo

Sistemo : Solvi 12 problemojn en 2 horoj kaj 30 minutoj

Loko : Ecully (najbara komunumo de Lyon)

Adreso :

Centre Valpré Lyon
1 chemin de Chalin
69130 ECULLY
04 72 18 05 05

Aliaj agadoj :

- Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso estas parto de la 39a RIFACE (Renkonto Internacia en Francio de Ŝatantoj de Ŝaka Komponado) kiu okazos, kiel kutime, dum la Pentekosto semajnfino, de vendredo, 18a de Majo 2018 (vespere) ĝis lundo, 21a de Majo 2018 (tagmezo).
- Dum tio renkonto estas ankaŭ organizata : komponadokonkursojn, Franca Ŝaka Solvado de Malantaŭa Analizo Ĉampionkonkurso kaj (dimanĉo matene) (*tia konkurso ekzistas nur en Francio*) kaj konkurado de rapidaj partioj de feina ŝako (dimanĉo posttagmeze).

Loĝo :

- Aŭ en centro (la nombro de ĉambroj estas lima), dankon por aliĝi kiel eble plej frue kaj ne poste ol merkredo, 7a de Marto 2018 – 85€ po tago por duobla ĉambro kun manĝoj – 108€ po tago por sola ĉambro kun manĝoj
- Aŭ en hotelo de Lyon elektita de la partoprenanto. Estas ebla manĝi kun aliaj partoprenantoj (tagmanĝo aŭ vespermanĝo) se vi antaŭe preventos, unu manĝo kostas 17,50€

Pago por organizaj kostoj :

- Inkluzivata en loĝaj kostoj por loĝantoj en la centro
- 10€ po tago por partoprenantoj kiu loĝas ekstere

Aliro :

- Vidu la klarigojn fine de tiu invito (p. 5, nur france !)

Organizanto / Informoj :

Jérôme AUCLAIR
10 impasse de Vanves
92140 Clamart
(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90
jerome.auclair.afce@gmail.com

valpré



Séminaires & Congrès
Hôtel ★★★

110 chambres d'hôtel

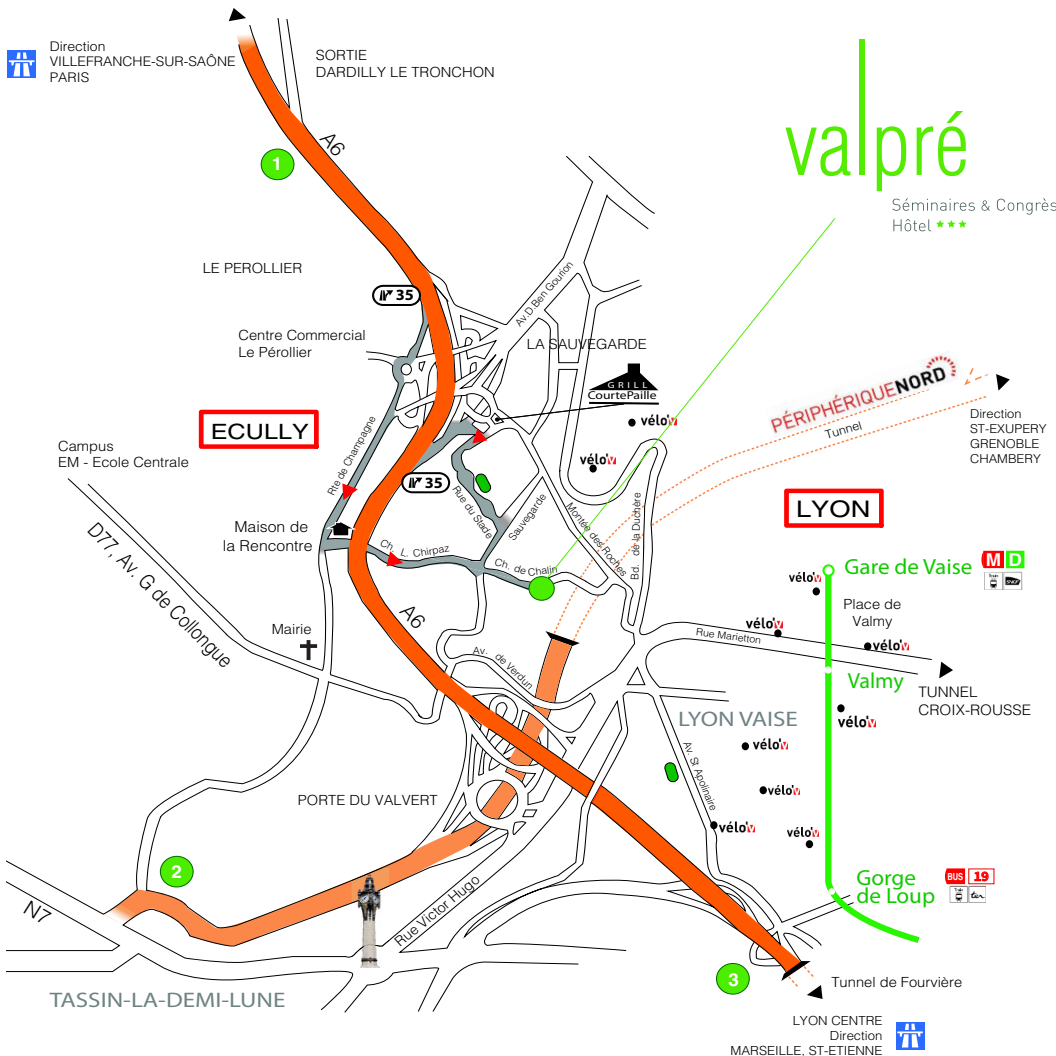
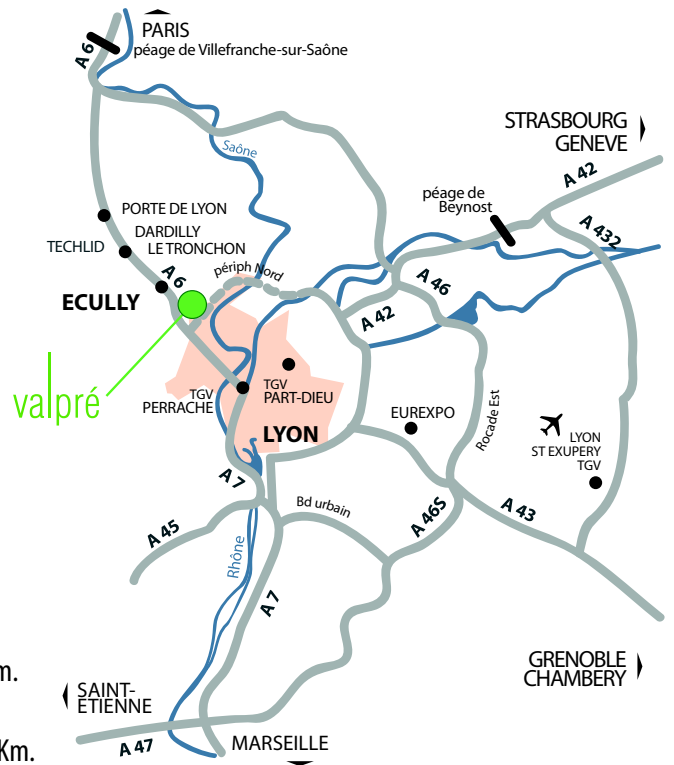
1 chemin de Chalin - BP 165- 69 131 Ecully Cedex

Tél : 04 72 18 05 05 - reception@valpre.com

www.valpre.com

Distances depuis :

- Gare Perrache : 5,9 Km.
- Gare Part-Dieu : 13,7 Km.
- Place Bellecour : 7,7 Km.
- Aéroport St Exupéry : 33,1 Km.
- Campus EM - Ecole Centrale : 2,5 Km.
- Station métro Valmy : 1,4 Km.
- Station métro Gorge de Loup : 2,1 Km.



Si vous arrivez en voiture :

- 1 Depuis l'A6** (venant de Paris), sortie Ecully n°35. Au rond-point prendre la direction Ecully-centre, et après 500m, au feu, à la hauteur de la Maison de la Rencontre, prendre à gauche, puis suivre la direction Valpré.
- 2 Depuis le périphérique Nord**, direction porte de Vaise. Avant la porte du Valvert, rester sur la voie de droite et continuer en direction Paris /A6 : sortie Ecully. Prendre toujours à droite direction Champagne, puis monter juste devant le Grill Courte Paille, prendre à droite la rue du stade, puis suivre la direction Valpré.
- 3 Depuis le tunnel de Fourvière**, direction Paris /A6 : sortie Ecully n°35. prendre à droite, direction Champagne, puis encore à droite en suivant la direction de Valpré (Courte Paille sur votre gauche).

Si vous arrivez en transports en commun :

Depuis la Part-Dieu, prendre le métro ligne B, direction Gare d'Oullins, changement à Saxe-Gambetta.
Depuis Perrache, prendre le métro ligne A, direction L. Bonnevaux, changement à Bellecour.
Dans les deux cas, récupérer la ligne D, direction Gare de Vaise et s'arrêter à Gorge de Loup puis, prendre le bus 19 (direction Ecully-Le Pérollier) et s'arrêter à Valpré.

*Idéalement situé au cœur
de l'agglomération lyonnaise*